

# Public Health Agency of Canada

CAI  
PH  
-2006  
082

## Overview of Emergency Preparedness and Response



## Protecting the Health and Safety of Canadians



Public Health  
Agency of Canada

Agence de la santé  
publique du Canada



3 1761 11708453 3

Canada

Our mission is to promote and protect the  
health of Canadians through leadership, partnership,  
innovation and action in public health.

*Public Health Agency of Canada*



Published by the Authority of the Minister of Health

This Publication can also be made available on computer disquette or large print upon request.

This report can also be accessed through the Public Health Agency of Canada web site at:

[www.phac-aspc.gc.ca/cepr-cmui](http://www.phac-aspc.gc.ca/cepr-cmui)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Health (2006)

Cat. HP5-21/1-2007

ISBN 978-0-662-05067-4



# Centre for Emergency Preparedness and Response

## About This Guide

In today's unpredictable public health environment, emergency preparedness and response (EPR) professionals must be prepared for all kinds of public health emergencies – from floods and fires to acts of terrorism and infectious disease outbreaks.

Helping emergency players respond quickly and effectively is the role of the Public Health Agency of Canada's Centre for Emergency Preparedness and Response (CEPR), the federal government's coordinating centre for public health emergency management.

The Centre's team of dedicated EPR experts offers a broad range of information, advice, coordination and support to emergency players at all levels. This guide provides clients, partners and stakeholders with an easy-to-use reference to the CEPR's products and services, as well as an overview of activities related to the Public Health Agency of Canada's (PHAC) mission of promoting and protecting the health of Canadians through partnership, innovation and action in public health.

## Mandate and Activities

The CEPR's mandate is to help maintain the safety and health security of Canadians. Since its inception in 2000, the Centre has carried out this mandate by collaborating closely with national, international, provincial, territorial and local partners in the four phases of emergency preparedness and response: prevention, preparedness, response and recovery. More specifically, the CEPR acts as PHAC's lead unit in preparing for, and responding to, the health consequences of natural and human-caused emergencies both domestically and internationally. It also serves as the federal health portfolio (i.e. Health Canada and associated agencies) lead on counter-terrorism matters and manages issues that could lead to emergencies if not addressed properly, including laboratory safety, quarantine services and potential health risks to Canadian travellers.

### **Legislative, Regulatory and Policy Bases**

The CEPR takes on a range of roles set out in law, regulations, policies and operations, including:

- A Federal Policy for Emergencies;
- Canada Labour Code;
- Department of Health Act;
- Emergencies Act;
- Emergency Preparedness Act;
- Human Pathogens Importation Regulations;
- Nuclear Safety and Control Act;
- Quarantine Act (2005);
- Transportation of Dangerous Goods Act, 1992;
- WHO International Health Regulations; and
- Workplace Hazardous Materials Information System base documents.



### **CEPR Preparedness Activities**

The Centre's preparedness activities are designed to assist provincial, territorial and local authorities – including police, fire, emergency and health services – to prepare for and deal with public health emergencies. These activities include:

- developing national health emergency response plans;
- supporting broader contingency planning;
- testing and validating emergency arrangements;
- developing and delivering emergency training;
- assessing health risks and coordinating emergency services;
- developing domestic health safety regulations; and
- providing medical intelligence and carrying on surveillance to identify and track possible threats to public health.

### **CEPR Response Activities**

When a health emergency occurs, CEPR response activities include:

- advising and consulting with local, provincial and territorial partners;
- coordinating responses to natural or human-caused disasters, including terrorism-related incidents and dangerous health threats requiring quarantine measures and/or travel restrictions;
- providing federal emergency medical supplies and equipment; and
- providing emergency health and social services.

### **Office of the Director General**

The Office of the Director General (ODG) is responsible for the leadership and overall strategic direction of the CEPR, including business and strategic planning and performance measurement. The ODG also acts as a link to other units within the Public Health Agency of Canada and to other federal agencies, the provinces and the territories.

### **Public Health Security Partnerships**

Through outreach and coordination initiatives involving the entire federal government, the CEPR has built strong relationships with strategic public health security partners, including the Department of National Defence, Public Safety and Emergency Preparedness Canada, Transport Canada, the Canada Border Services Agency, Foreign Affairs Canada, and Citizenship and Immigration Canada.

Strategic relationship-building allows the CEPR to pro actively inform the federal emergency response community of the health implications of natural or human-caused disasters, and to ensure that public health is viewed as a top priority in disaster response activities at the federal level.

### **Public Health and National Security**

Canada's National Security Policy, entitled *Securing an Open Society*, identifies public health emergencies as one of six national priority areas. The other priority areas are intelligence, emergency planning and management, transportation security, border security, and international security. The Policy calls for increased intersectoral collaboration to protect the safety and security of Canadians. To that effect, the CEPR has established an official executive liaison post linking it with Public Safety and Emergency Preparedness Canada.

### **Liaison and Collaboration**

Ongoing liaison activities are an essential element of developing intersectoral linkages to address natural and human-caused threats across the entire spectrum of emergency preparedness and response activities – from prevention, mitigation, preparedness and detection through to response, recovery and post-situational review. The CEPR's consultative approach reflects its conviction that no one jurisdiction or level of government can succeed alone in preparing for and responding to national public health emergencies. Collaboration is the key to successful outcomes. National, provincial, territorial and regional governments all have a role to play.



### **GPHIN – A Critical Tool in Global Public Health Surveillance**

One of the most important services is the Global Public Health Intelligence Network (GPHIN), a one-of-a-kind, Internet-based early warning system that monitors global media sources to spot potential public health threats – from infectious disease outbreaks to bioterrorism situations – and disseminates preliminary reports around the world almost instantly, day and night, seven days a week.

Since it was developed in 1997 by the Government of Canada in collaboration with WHO, GPHIN has proven to be an invaluable tool for public health authorities in their efforts to investigate, verify and mitigate public health threats around the globe.

GPHIN's international health risk tracking is complemented domestically by a Counter-terrorism Coordination Network. Network staff oversee a state-of-the-art geospatial imagery mapping system used by the CEPR and other units of the Public Health Agency of Canada when responding to all types of public health emergencies. This powerful tool helps CEPR clients and stakeholders identify threats (natural or man-made), obtain the best data, mitigate adverse conditions and make the best possible decisions during the response and recovery phases.

**Did you know? GPHIN**

GPHIN scans over 15,000 media sources daily, looking around the world for signs of outbreaks of infectious diseases (e.g. SARS and avian influenza in Asia, or Ebola in Africa) as well as other significant health threats (e.g. chemical spills and radiological/nuclear accidents). If something ominous is spotted, GPHIN sends an immediate alert to WHO and other users. In addition, each of GPHIN's seven language analysts reviews hundreds of news reports daily in his or her specialty language, looking for possible reporting trends and assessing their potential health implications.

**Counter-terrorism Coordination and CBRN Response**

Another important responsibility is the coordination of Health Canada's counter-terrorism preparations for responding to suspected terrorism-related incidents or accidents involving chemical, biological or radiological/nuclear (CBRN) substances. This role includes providing expert advice and information to any Canadian level of government faced with a possible CBRN incident, whether intentional or accidental. It also shares intelligence on CBRN incidents and provides steps that can be taken to reduce or deal with threats to public health – with officials in other countries and with international health agencies.



### **Key Elements of a National Health Emergency Management System**

Extensive consultation among EPR stakeholders has helped the CEPR to identify the following as key elements of a solid national health emergency management system:

1. adequate, sustainable resources and careful, coordinated planning;
2. sustained commitment and leadership from senior management at all levels of government;
3. clear lines of communication, command, and control across jurisdictions;
4. well-integrated contingency planning;
5. development of a single communications mechanism for various disciplines;
6. advanced planning to clarify roles, responsibilities and lines of authority; and
7. regular exercises involving all disciplines and jurisdictions.

## **Management and Administrative Services**

### **Office of Management of Administrative Services**

Negotiating the choppy waters of emergency preparedness and response is not an easy task, especially when the CEPR is responding to a public health emergency. When an emergency does occur, it relies on the Office of Management and Administrative Services (OMAS) to keep it on course by ensuring that its human, financial and material resources are expertly coordinated for the task at hand.

### **Emergency Response Coordination**

The OMAS coordinates emergency response by overseeing the pool of volunteers who help out the CEPR's Emergency Operations Centre (EOC) in such circumstances. The Director of OMAS, acting as the EOC senior operational team leader, brings together experts from the CEPR, the Public Health Agency of Canada (PHAC) and Health Canada to help assess the situation and assist in emergency response coordination.

### **Maintaining Response Capacity**

When not in emergency response mode, the OMAS helps maintain the CEPR's emergency preparedness and response capacity by looking after every aspect of its day-to-day operations – from administration and human resources to information holdings, information management, information technology and budget management. The OMAS's effective coordination of administrative and support functions for the Centre's various offices contributes significantly to the latter's ability to ensure the health security of Canadians.



### **Finance, Administration and Human Resources**

The OMAS's Finance, Administration and Human Resources unit provides a wide range of support services to CEPR offices in a challenging and fluid emergency operations environment. The services include those of a dedicated officer for emergency situations. On the fiscal side, OMAS finance staff map out budget parameters for the various CEPR offices and set spending curves to provide office directors with accurate, easily comprehensible breakdowns of their respective budgets.

Staffing is another priority area for this unit. Since its creation in 2000, the CEPR has expanded its employee base from 55 positions to more than 200 to meet growing client demand.

### **Business Planning**

The ODG runs a fully integrated business planning model for the CEPR through key performance measurement and risk management strategies in CEPR program areas. The strategies take into account every aspect of CEPR operations, from the definition of mandates and the identification of roles and responsibilities to up-to-date environmental scanning and the development of program indicators and outcomes. This business planning model allows the CEPR to anticipate emerging national and international health security issues and to respond to them in the most rapid and effective manner possible.

**Information Management**

The OMAS's Information Management unit maintains a centralized records office for the CEPR, which includes a permanent records work station in the Emergency Operations Centre. This allows for quick access to records during emergency situations and EOC training exercises.

**Emergency Operations Centre**

The Emergency Operations Centre (EOC) is the central nervous system for emergency response from the Public Health Agency of Canada and Health Canada. It provides a facility and expertise for the control and coordination of federal disaster response.

The EOC is maintained in a constant state of readiness to deal with public health emergencies. It supports training and communications exercises coordinated by the Global Health Security Action Group (GHSAG), an international ministerial group dedicated to health security and bioterrorism issues. The EOC acts as the main communications hub for GHSAG in emergencies, initiating contact and collaboration among member countries (the G7 countries, the World Health Organization, Japan, Mexico and the European Commission).



## Quarantine Services

### Office of Quarantine Services

The office of Quarantine Services (OQS) is responsible for the implementation and enforcement of the Quarantine Act, which aims at reducing the probability of transmission of new and emerging diseases such as SARS and tuberculosis into Canada. It maintains quarantine stations, staffed by Quarantine Officers, at Canada's six major international airports – which account for approximately 94 percent of travel to and from Canada – and at the country's maritime ports of entry. The office is also responsible for designating Quarantine Officers and for developing and implementing a training curriculum for Quarantine Officers, Screening Officers and the Royal Canadian Mounted Police and other key partners.

### Did you know? Bill C-42 Quarantine Act

The new Quarantine Act was brought into force - December, 12, 2006. Under Bill C-42, operators of commercial carriers in the air, marine and land sector have an obligation to notify a Quarantine Officer if they have grounds to suspect that a traveller, cargo, or any thing on board may cause the spreading of a communicable disease, or if a death has occurred en route. A report must be made, as soon as possible, in advance of the conveyance's arrival in Canada. Advance notification of a potential threat to public health will allow Quarantine Officers on the front lines to coordinate an appropriate response at the receiving point of entry that will likely involve other key partners, including custom officials, ambulance services, and provincial and local health authorities.

# Laboratory Security

## **Office of Laboratory Security**

Whether located in universities, hospitals, government departments or industrial settings, laboratories may deal with agents or organisms that, if not handled properly, could present hazards to people, animals or plants. Canada's national centre of expertise on biosafety, biocontainment, the transportation of infectious substances and the importation of human pathogens, the CEPR's Office of Laboratory Security (OLS), ensures that those risks are managed effectively.

## **Biosafety Issues and Practices**

The OLS is responsible for inspecting and certifying high-containment (Levels 3 and 4) facilities. It issues the permits that laboratories are required to receive before importing human pathogens (micro-organisms or parasites that cause disease in humans) into Canada.

## **Laboratory Biosafety Guidelines**

The OLS Laboratory Biosafety Guidelines provide essential technical guidance for anyone who designs, operates or works in a laboratory in which human pathogens are manipulated for diagnostic, research or development purposes. The Guidelines reflect currently applied biosafety and biocontainment principles, confirm best practices in laboratory biosafety and assist end-users in identifying new biosafety priorities.



In recent years, the OLS has worked hard to transform the Guidelines into a practical set of risk assessment tools to help biosafety professionals make informed decisions on emerging issues.

The Guidelines cover:

- biohazard containment safety practices;
- regulations governing the importation and transportation of human pathogens;
- risk classification of biological agents;
- the determination of physical and operational containment levels according to risk classification;
- the large-scale production of micro-organisms;
- laboratory design; and
- safety equipment and biological safety cabinets.

### **Consultative Services and Resources**

In support of its biosafety mandate, the OLS delivers consultative services to laboratory managers, ranging from advice on the design of new laboratories to the resolution of specific safety issues. It also offers clients access to its extensive resources on biosafety, including training courses, videos and CD-ROMs, up-to-date bibliographic references and material safety data sheets.

### **Emergency Planning and Response**

The OLS is the national coordinator of Canada's Emergency Response Assistance Plan (ERAP), which deals with national transportation emergencies involving extremely dangerous pathogens. The OLS also facilitates the training of 15 ERAP teams across the country in the spill containment and decontamination procedures required to respond to accidents involving dangerous pathogens.

### **Suspicious Packages and CBRN Response**

The OLS has the expertise, equipment and containment facilities to handle and examine suspicious packages and other bioterrorism threats. It works closely with the National Capital Region's first-responder community to provide 24/7 response capabilities for suspicious packages and other bioterrorism events. In addition, the OLS is a member of PHAC's mobile response unit, which is a partner in Canada's National Joint Chemical, Biological, Radiological and Nuclear (CBRN) Response Team. This team, which also comprises members of the Royal Canadian Mounted Police and the Department of National Defence, is trained and equipped to respond on the scene of CBRN-related emergencies.

### **Applied Biosafety Research**

The OLS's applied biosafety research initiatives help establish research projects to improve evidence-based biosafety and biocontainment strategies applying to issues such as the disinfection of surfaces contaminated with micro-organisms.

### **Promoting Safety in PHAC and Health Canada Laboratories**

In addition to providing services to the Canadian laboratory community and to Canadians who expect those facilities to operate in a safe, responsible manner, the OLS also oversees the overall safety of Health Canada's and PHAC's laboratories, as well as the department's handling of radioactive and dangerous goods and its management of laboratory waste.

### **Biosafety Training for National and International Clients**

The OLS conducts regular training courses on the design and operation of Level 3 containment facilities. Intended for biosafety professionals and Level 3 facility users, managers, engineers and architects, these courses cover areas such as architectural design and facility design, construction, mechanical design, the commissioning of architectural or mechanical drawings, and the operation of Level 3 containment facilities (including laboratories, small animal facilities and large animal facilities).



### **Workshops on the Transportation of Dangerous Goods**

The OLS works with partners such as Transport Canada to develop workshops on the transportation of dangerous goods, with a focus on regulations and operational considerations affecting the international transportation of those goods, particularly by air.

### **Collaboration on Global Biosecurity**

The Government of Canada recognizes that global biosecurity is enhanced by Canada's participation in important international public health security initiatives. This participation is overseen by a senior OLS biosafety advisor who works jointly for PHAC and Foreign Affairs Canada. The sharing of this resource facilitates the integration and coordination of federal global biosafety and biosecurity objectives.

### **Leadership in Biosafety**

The OLS's extensive biosafety expertise has earned it the status of World Health Organization (WHO) Collaborating Centre for Biosafety and Biocontainment Technology. As part of this program, the OLS provides guidance to WHO and to microbiology laboratories around the world.

### **Serving a multidisciplinary clientele**

In Canada, more than 5,000 Level 2, 3 and 4 Canadian laboratories make use of the OLS's information and expertise. In a typical year, they provide advice on the construction and renovation of over 50 Level 3 and 4 domestic containment facilities. Similar advice is also provided to operators of foreign facilities.

## **Program and Business Coordination**

### **Office of Program and Business Coordination**

The Office of Program and Business Coordination (OPBC) assist with the development of policy and program development by providing supportive functions and assuming a leadership role while taking into consideration the Centre's best interests. The OPBC is able to help Offices identify opportunities as well as avoid a duplication of efforts by offering advice and guidance for new initiatives.

From a supportive perspective, the OPBC provides support to technical/program areas, assisting them in aligning their programs with Agency priorities, helping to guide initiatives through the government bureaucracy and ensuring that all necessary consultations have occurred before initiatives are implemented. OPBC is also the home for the Centre for Emergency Preparedness and Response's (CEPR) legislative/regulatory and Federal/Provincial/Territorial management groups, which absorb considerable work with stakeholders and partners outside of the Agency.

From the leadership perspective, the office ensures that programs are aware of opportunities and direction Agency wide. This is accomplished by OPBC's role in representing the Centre on various policy and informational committees, by maintaining awareness of other Agencies and government projects, and through the development of networks of contacts.

### **Toward a National Health Emergency Management System**

The primary strategic objective is to help build a fully integrated pan-Canadian health emergency management system. To this end, the office coordinates the highly influential National Forum on Emergency Preparedness and Response. This annual meeting brings together federal, provincial and territorial emergency management professionals, public health and emergency social services professionals and public health and safety stakeholders to identify management challenges and work toward collaborative solutions.



### **Preparedness Assistance**

While responding to crises is a clear priority, much of the ESS unit's ongoing work aims to mitigate the effects of future crises by promoting strong emergency preparedness. The unit develops and updates standard procedures for dealing with many aspects of disasters. Its technical expertise is also used to assist in the training of emergency officials at all levels of government.

### **Legislative and Regulatory Affairs**

Legal preparedness is an essential component of public health risk management in Canada. The office's Legislative and Regulatory Affairs unit focusses on updating and strengthening legal tools to help prevent the introduction and spread of communicable diseases in this country. These tools include the recently modernized Quarantine Act, which gives Quarantine Officers more authority to respond rapidly to evolving health threats. In addition, the enhanced Human Pathogens Importation Regulations provide a comprehensive biosafety framework on the possession of human pathogens, including related biosecurity aspects and domestic controls.

### **EPR Regional Coordinators**

Emergency preparedness and response coordination at the regional level is crucial to protecting the health security of Canadians. The CEPR's Regional Coordinators, posted in PHAC regional offices across the country, are responsible for coordinating, analyzing and delivering integrated multi-partner regional emergency response plans, programs, services and related training. Their tasks include: establishing and maintaining their regional emergency coordination centre's capabilities; developing regional emergency preparedness policies, plans and protocols; establishing and chairing regional portfolio emergency coordinating committees; providing training to federal portfolio staff emergency management, Emergency Operations Centre, use of the Incident Command System, pandemic influenza planning; and providing support and guidance to federal Health portfolio executives on issues related to emergency planning and response.

### **Disaster Recovery – Emergency Social Services**

The office's Emergency Social Services (ESS) unit is responsible for assisting people in their recovery from a disaster or national emergency through an ESS preparedness, response and recovery program for Canada. The unit focusses on responding to those people's physical, emotional and social needs by providing emergency clothing, lodging, food and personal psychological services, along with registration, inquiry and reception services. It also supports provincial, territorial and municipal governments in the planning and development of their own ESS programs.

### **Executive Services**

As the coordination point for a broad range of emergency response programs and services, the Executive Services unit is the CEPR's link to the Minister of Health's Office, the Deputy Minister of Health's Office and the offices of the Chief Public Health Officer and the Deputy Chief Public Health Officer. Executive Services also coordinates CEPR collaboration with other units within the federal Health portfolio, other federal departments, provincial and territorial governments and non-governmental organizations.

### **High-Volume Service and High-Quality Products**

Executive Services combines high-volume service with high-quality information products, which allows the CEPR to enhance its visibility and reputation for excellence among key national and international emergency preparedness and response stakeholders.

## Emergency Response

### **Office of Emergency Response Services**

The office of Emergency Response Services (OERS) is responsible for CEPR front-line services, including the National Emergency Stockpile System, the Quarantine Office and the National Office of Health Emergency Response Teams.

### **National Office of Health Emergency Response Teams**

The goal of the National Office of Health Emergency Response Teams (NOHERT) is to improve Canada's readiness to deal with public health emergencies. The Health Emergency Response Teams (HERTs) will be composed of medical, health and other professionals such as epidemiologists, physicians, nurses and experts in psycho-social services. The teams will be located strategically across the country so that they can be deployed on a 24-hour basis (at the request of provincial, territorial or local authorities) to assist authorities in providing emergency medical care during a major disaster. The teams' all-hazards training will allow them to respond to both natural disasters (e.g. earthquakes, avalanches, hurricanes, wildfires, ice storms and floods) and human-caused disasters, both intentional and accidental (e.g. terrorist attacks and chemical, biological or radiological/nuclear incidents).

### **Did you know? NOHERT surge capacity**

As a national "all-hazards" 24-hour medical response program, NOHERT acts on its goal of providing flexible, sustainable and extremely cost-effective emergency surge capacity to assist provincial, territorial and local authorities in their efforts to help Canadians affected by natural or human-caused disasters.



### **National Emergency Stockpile System**

The National Emergency Stockpile System (NESS) maintains a national 24-hour response capacity to assist local, provincial and territorial authorities in dealing with public health emergencies. The stockpile is designed to help respond to all types of hazards – from CBRN incidents to a broad range of natural disasters. NESS stockpiles a wide spectrum of pharmaceuticals, medical supplies and emergency response equipment. This material is housed at a central federal depot in Ottawa, eight federal warehouses strategically located across Canada and approximately 1,300 pre-positioned supply centres under the combined management of the provinces, territories and federal government.

#### **Did you know? Emergency medical response**

NESS contains supplies for treatment centres ranging in size from small field medical units right up to large hospitals – including beds and blankets, pharmaceuticals and a range of antibiotics. The emergency stockpile includes 165 emergency mobile hospitals, each containing 19 tons of supplies (including 200 cots). These hospitals, which require up to 30,000 square feet each for set-up, are designed to be placed in existing buildings such as schools and community centres. Stored in strategic locations across the country, the hospitals can be deployed on short notice (within 24 hours). One Hercules aircraft can transport a complete 200-bed emergency hospital.

# Emergency Preparedness

## Office of Emergency Preparedness

Planning, training and simulation exercises are the cornerstones of effective emergency preparedness. The planning function sets out and documents the emergency response procedures so that they are easy to follow during an emergency. The training function develops the skills and competencies necessary to respond, while exercises provide the validation and tests necessary to determine the appropriateness and effectiveness of training and planning function activities.

## Emergency Planning

The first priority of the Office of Emergency Preparedness (OEP) is to manage and support the development and maintenance of health-related emergency response plans for natural and human-caused disasters. The Office works closely with partners from the Public Health Agency of Canada and Health Canada, Public Safety and Emergency Preparedness Canada, other federal departments, and provinces and territories to identify planning priorities and develop the plans necessary to respond to their respective mandates.

The OEP has developed a number of key health-based emergency plans and is participating in the development and implementation of several others. These plans include:

- The PHAC/Health Canada Emergency Response plan, an "all-hazards" plan which define the scope and framework within which both entities operate to ensure an appropriate response to an emergency;
- the National Smallpox Contingency Plan;
- the Canadian Pandemic Influenza Plan; and
- the national Health Incident Management System, based on a new concept, which aims to enhance the health community's capacity to coordinate, communicate and manage its activities during health emergencies - including CBRN events - through a comprehensive health emergency management policy and an integrated operational structure that clearly defined cross-jurisdictional linkages.

The Office of Emergency Preparedness is also collaborating with Public Safety Canada in the development and implementation of the National Emergency Response System (NERS), a generic response framework designed to ensure the strategic coordination of federal mandates into a common Government of Canada emergency response. In addition, it participates in the development of a number of specific contingency plans in support of the system.

### **Emergency Training**

Another priority for the OEP is emergency training. The Office specializes in course design, adult education and course delivery as means of developing the training necessary to respond to emergency situations.

### **Emergency Exercises**

No emergency response plan is of value unless the personnel it affects have been pre-designated and trained to exercise their roles and responsibilities within the response structure. Exercises are a cost-effective, ideal means of providing both individual and team training for system improvement. They also validate existing emergency plans, or aid in the development of new plans by identifying gaps in existing systems and areas where a specific procedure needs to be developed to deal with a specific type of emergency.

Since its inception in 2000, the OEP has developed and conducted a number of emergency exercises, including: Global Mercury, a major international exercise aimed at evaluating the effectiveness of communications protocols among participating countries, the World Health Organization and the European Commission in the event of an outbreak of an infectious disease; Vigilant Courier, a federal-provincial exercise to practice selected aspects of the National Smallpox Contingency Plan; and various internal and federal-provincial/territorial exercises involving an influenza pandemic scenario.



The OEP is also participating in the development, conduct and evaluation of a number of other major and smaller, national- or international-level exercises in which PHAC and Health Canada are actively participating, including the TOPOFF and the Ardent Sentry series.

### **Training Partnerships**

The OEP collaborates on the development and delivery of training courses with:

- Public Safety and Emergency Preparedness Canada (developing courses for first response terrorism incidents);
- the provinces and territories (providing courses to meet general emergency response needs); and
- federal departments, non-governmental organizations and professional associations (addressing health emergency preparedness needs).

### **Training Initiatives: Emergency Operations Centre Volunteer Training**

OEP staff conduct ongoing training to prepare volunteers to staff the CEPR's Emergency Operations Centre during exercises and emergencies. With this training, volunteers from throughout the Public Health Agency of Canada and Health Canada are prepared to seamlessly assume EOC line positions in the event of an emergency.

### **CBRN Training**

The OEP, in partnership with Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC) and five other federal departments, is developing a comprehensive training program for a broad range of first responders (including health services first responders) involved in chemical, biological and radiological/nuclear emergency events. Courses include:

- two Web-based training programs: CBRN Awareness Training, for a general audience; and Basic level Training, for first responders, including those in the medical and public health communities who might be first on the scene of an event; and
- a number of CBRN intermediate level training courses and workshops for medical and public health first responders (see example below).

#### **The following is an example of an intermediate level course:**

The OEP offers the Tier 1 Laboratory Bioterrorism Recognition Course for Tier 1 laboratories, which enables the staff of these laboratories to better recognize bacterial and viral agents of terrorism in a laboratory setting. Offered in collaboration with the Canadian Public Health Laboratories Network, this Web-based course is available to laboratory personnel across Canada.

### **Additional OEP Training Courses**

Here is a list of some of the diverse EPR courses offered by the Office of Emergency Preparedness:

- Hospital Surge Capacity Workshop;
- Casualty Simulation “Train-the-Trainer” Instructor Course;
- Orientation of National Emergency Stockpile System (NESS) 200 Bed Emergency Hospital Set-up Training;
- Psycho-social Emergency Preparedness and Response Program;
- Laboratory Security Training (Containment Level 3 Facilities: (Operation and Design Course);
- Basic courses in emergency health services and emergency social services; and
- Health Emergency Response Team (HERT) Emergency Epidemiologist Training.

### **E Team Emergency Management Software**

The Public Health Agency of Canada, the CEPR and the EOC are implementing a comprehensive Incident Command Structure that will establish an Agency program to drive, automate and, in some cases, update or replace dated processes in accordance with industry best practices.

This project is under the direction of a steering committee that oversees both the implementation and start-up of its E Team software suite and the development of the operational organization required to support it.

An Incident Command Structure (ICS) compliant, modular E Team software suite supports the management of emergency events by allowing users to record information on key events. It is also a useful tool for CEPR units such as the Office of Laboratory Security, the Office of Quarantine Services and the Travel Medicine Program to record day-to-day incidents and actions that could escalate to warrant "event" status. The software allows the emergency management team to assign tasks to users and to develop and distribute action plans and supporting reference documents.

The E Team software also makes it easier for users to review the history, location and status of any incident, to share data with related groups, to communicate among themselves and with partner agencies, and to record event details for future review.



### Acronyms

CBRN – Chemical, biological, radiological and nuclear  
CEPR – Centre for Emergency Preparedness and Response  
EOC – Emergency Operations Centre  
EPR – Emergency preparedness and response  
ERAP – Emergency Response Assistance Plan  
ESS – Emergency Social Services  
GHSAG – Global Health Security Action Group  
GPHIN – Global Public Health Intelligence Network  
ODG – Office of the Director General  
OEP – Office of Emergency Preparedness  
OERS – Office of Emergency Response Services  
OQS – Office of Quarantine Services  
OLS – Office of Laboratory Security  
OMAS – Office of Management and Administrative Services  
OPBC – Office of Program and Business Coordination  
PHAC – Public Health Agency of Canada  
WHO – World Health Organization

## **Public Health Agency of Canada**

Centre for Emergency Preparedness and Response

is available at :

**[www.phac-aspc.gc.ca/cepr-cmiu](http://www.phac-aspc.gc.ca/cepr-cmiu)**

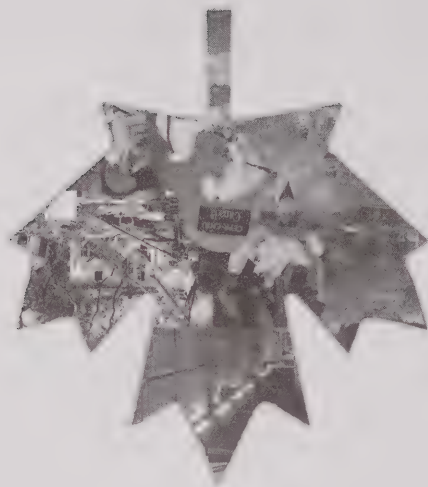


## Agence de la santé publique

Centre des mesures et interventions d'urgence

est disponible au :

[www.aspc-phac.gc.ca/cmiiu-cepr](http://www.aspc-phac.gc.ca/cmiiu-cepr)





# Sigles

ASPC	– Agence de la santé publique du Canada
BDG	– Bureau du directeur général
BPSU	– Bureau de préparation aux situations d'urgence
BSGA	– Bureau des services de gestion et d'administration
BSQ	– Bureau des services de la quarantaine
BSIU	– Bureau des services d'intervention d'urgence
BCACP	– Bureau de la coordination des affaires corporatives et des programmes
BSL	– Bureau de la sécurité des laboratoires
CBRN	– chimique, biologique, radiologique et (ou) nucléaire
CMIU	– Centre des mesures et interventions d'urgence
COU	– Centre des opérations d'urgence
GHSAG	– Groupe de travail sur la protection de la santé mondiale
MIU	– mesures et interventions d'urgence
OMS	– Organisation mondiale de la santé
RMISP	– Réseau mondial d'information en santé publique
SSU	– Services sociaux d'urgence

## Logiciel de gestion des urgences E Team

L'Agence de la santé publique du Canada, le CMIU et le COU sont à mettre en oeuvre une structure complète de commandement sur les lieux d'incident (Incident Command Structure) qui va établir un programme de l'Agence visant à diriger et automatiser les processus et, dans certains cas, moderniser les processus désuets, conformément aux pratiques exemplaires de l'industrie.

Ce projet relève d'un comité directeur qui supervise la mise en oeuvre et le démarrage du logiciel d'application E Team, ainsi que l'élaboration de la structure opérationnelle de soutien connexe.

Un logiciel modulaire E Team de gestion des urgences, entièrement compatible avec la structure de commandement, aide à gérer les situations d'urgence en permettant aux utilisateurs de saisir des données sur les événements pertinents. Il s'agit d'un outil par lequel plusieurs autres composantes du CMIU – notamment le Bureau de la sécurité des laboratoires, le bureau de la quarantaine et le Programme de médecine des voyages – enregistrent les incidents et les actes qui se produisent au jour le jour mais qui risquent de se transformer en « événements ». À l'aide de ce logiciel, l'équipe de gestion des urgences peut assigner des tâches aux usagers, en plus d'élaborer et de distribuer des plans d'action et des documents de référence utiles. Le logiciel E Team permet en outre de réaliser facilement les actions suivantes : examen de l'historique, de l'emplacement et de l'état de tous les incidents; échange de données avec les groupes associés; communication entre les usagers et avec les organismes associés; et consignation des détails des événements en vue d'un examen ultérieur.

## Formation sur les incidents CBRN

Le BPSU, en collaboration avec Sécurité publique Canada (SPC) et cinq autres ministères fédéraux, élabore un programme complet de formation destiné à un large éventail d'intervenants de première ligne (y compris ceux en santé) à la suite d'événements CBRN. Parmi les cours de ce programme figurent ceux-ci:

- deux programmes de formation axés sur le Web – formation et sensibilisation en matière d'incidents CBRN à l'intention d'une clientèle générale, et formation de base pour les intervenants de première ligne, y compris ceux des milieux de la médecine et de la santé publique qui risquent d'être les premiers sur les lieux d'un tel événement;
- différents cours de formation et ateliers de niveau intermédiaire sur les incidents CBRN, destinés aux intervenants d'urgence médicaux et de la santé publique (voir l'exemple ci-après).

### Voici un exemple de cours de niveau intermédiaire:

Le BPSU offre un cours de reconnaissance du bioterrorisme dans un laboratoire de palier 1, afin que le personnel de ces laboratoires soit mieux en mesure de reconnaître les agents bactériologiques et viraux liés au bioterrorisme. Offert en collaboration avec le Réseau des laboratoires de la santé publique du Canada, ce cours Web s'adresse au personnel de tous les laboratoires du Canada.

### Autres cours du BPSU

Voici quelques exemples de cours sur les MIU offerts par le Bureau:

- atelier sur la capacité d'appoint des hôpitaux;
- cours de simulation des blessures (formation des instructeurs);
- formation sur l'installation des hôpitaux d'urgence de 200 lits de la Réserve nationale de secours;
- programme de mesures et d'interventions d'urgence psychosociales;
- formation sur la sécurité des laboratoires (installations de niveau de confinement 3 - cours d'exploitation et de conception);
- cours de base sur les services de santé d'urgence et les services sociaux d'urgence;
- formation pour les épidémiologistes des Équipes d'intervention sanitaire d'urgence (EISU).



Le BPSU participe par ailleurs à l'élaboration, la réalisation et l'évaluation de différents autres exercices nationaux et internationaux, d'envergure restreinte ou plus grande, auxquels l'ASPC et Santé Canada participent activement, dont l'exercice TOPOFF et la série d'exercices «Ardent Sentry».

### **Partenariats de formation**

Le BPSU collabore avec les partenaires suivants pour l'élaboration et la prestation de divers cours de formation:

- Sécurité publique Canada (SPC) (élaboration de cours portant sur l'intervention immédiate en cas d'incidents terroristes);
- les provinces et les territoires (cours répondant aux besoins généraux en matière d'intervention d'urgence);
- des ministères fédéraux, des organismes non gouvernementaux et des associations professionnelles (pour répondre aux besoins en matière de préparatifs aux urgences sanitaires).

### **Initiatives de formation: Formation des volontaires du Centre des opérations d'urgence**

Le personnel du BPSU offre une formation continue afin de préparer les volontaires qui prêtent main-forte au Centre des opérations d'urgence (COU) à s'acquitter de leurs fonctions durant les exercices et les situations d'urgence. Grâce à cette formation, les volontaires de diverses unités de l'Agence de la santé publique du Canada et de Santé Canada sont en mesure d'occuper sans accroc les postes d'exécution du COU en cas d'urgence.

Le BPSU collabore en outre avec Sécurité publique et Protection civile (Canada afin d'élaborer et de mettre en œuvre le Système national d'intervention en cas d'urgence (SNIU), un cadre générique d'intervention visant à assurer une coordination stratégique des mandats fédéraux au sein d'une intervention d'urgence uniforme du gouvernement du Canada. De plus, il participe à l'élaboration de différents plans d'urgence particuliers en appui au SNIU.

### **Formation sur les urgences**

La formation sur les urgences constitue une autre activité prioritaire du BPSU. En effet, le Bureau est spécialisé dans la conception de cours, l'éducation des adultes et la prestation de cours, afin d'assurer la formation nécessaire pour pouvoir intervenir dans les situations d'urgence.

### **Exercices d'urgences**

Un plan d'intervention d'urgence est sans utilité si le personnel touché par celui-ci n'a pas été désigné et formé au préalable pour s'acquitter de ses responsabilités au sein de la structure d'intervention. Les exercices de simulation constituent une méthode excellente et peu coûteuse de donner une formation à la fois individuelle et d'équipe, ce qui favorise l'amélioration du système. Les exercices ont également pour but de vérifier les plans existants, ou encore de contribuer à l'élaboration de nouveaux plans d'urgence en concernant les lacunes des systèmes en place et les points pour lesquels on doit concevoir des procédures spécifiques afin de réagir à des types d'urgence particuliers.

Depuis sa mise sur pied en 2000, le BPSU a conçu et exécuté différents exercices d'urgence, dont : «Global Mercury», un exercice international d'envergure qui visait à évaluer l'efficacité des protocoles de communication entre les pays participants, l'Organisation mondiale de la santé et la Commission européenne en cas d'écllosion d'une maladie infectieuse; «Vigilant Courier», un exercice fédéral-provincial qui portait sur la pratique de certains aspects du Plan d'urgence national contre la variole; et divers exercices comportant un scénario de pandémie de grippe, de portée interne ou réunissant les paliers fédéral, provincial et territorial.

## Bureau de préparation aux situations d'urgence

La planification, la formation et les exercices de simulation sont les éléments centraux de la préparation efficace en cas d'urgence. La planification sert à préciser et décrire les procédures à respecter lors des interventions d'urgence, afin qu'on puisse les exécuter facilement en temps voulu. La formation sert à développer les aptitudes et les compétences nécessaires pour intervenir. Quant aux exercices, ils constituent les mises à l'essai dont on a besoin pour déterminer l'utilité et l'efficacité de la formation et de la planification.

## Planification d'urgence

La grande priorité du Bureau de préparation aux situations d'urgence (BPSU) consiste à gérer et à appuyer l'élaboration et la mise à jour de plans d'intervention sanitaire d'urgence concernant les catastrophes naturelles et d'origine humaine. Le Bureau collabore étroitement avec les partenaires de l'Agence de la santé publique du Canada et Santé Canada, de Sécurité publique et Protection civile Canada, d'autres ministères fédéraux ainsi que des provinces et territoires afin de cerner les priorités en matière de planification et d'élaborer les plans nécessaires en rapport avec leurs mandats respectifs.

Le BPSU a élaboré divers plans d'urgence clés axés sur la santé, ou encore participe à leur élaboration et à leur mise en œuvre. Parmi ces plans figurent ceux-ci:

- le plan d'intervention d'urgence de l'ASPC et de Santé Canada, un plan « tous risques » qui précise la portée et le cadre au sein duquel ces deux entités œuvrent afin de garantir une intervention adéquate en cas d'urgence;
- le Plan d'urgence national contre la variole;
- le Plan canadien de lutte contre la pandémie d'influenza;
- le Système national de gestion des incidents liés à la santé (SNGIS). Le SNGIS s'appuie sur un nouveau concept destiné à relever la capacité du milieu des soins de santé à coordonner, communiquer et gérer ses activités pendant les urgences sanitaires, y compris les événements CBRN, par le recours à une stratégie complète de gestion des urgences sanitaires et à une structure opérationnelle intégrée qui explicite les liens entre sphères de compétence.



#### Bureau national des équipes d'intervention sanitaire d'urgence

Le Bureau national des équipes d'intervention sanitaire d'urgence (BNEISU) a pour but d'améliorer la capacité du Canada à réagir aux urgences de santé publique. Le BNEISU sera doté d'équipes d'intervention sanitaire d'urgence (EISU), groupes multidisciplinaires composés de spécialistes de la médecine, de la santé et de divers domaines, notamment des épidémiologistes, des médecins, des infirmières et des spécialistes des services psychosociaux. Les équipes seront situées à des endroits stratégiques dans les différentes régions du pays afin qu'on puisse les déployer en 24 heures, à la demande des autorités provinciales, territoriales ou locales, pour aider à assurer les soins médicaux d'urgence en cas de catastrophe importante. Grâce à la formation qu'elles auront reçue sur tous les types de risques, ces équipes seront en mesure de réagir aux catastrophes naturelles (p. ex. tremblements de terre, avalanches, ouragans, incendies de forêt, tempêtes de verglas et inondations) et aux catastrophes d'origine humaine, qu'elles soient de nature intentionnelle ou accidentelle (comme les attaques terroristes et les incidents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires).

#### Coup d'œil - Capacité d'appoint du BNEISU

À titre de programme d'intervention médicale 24 heures et « tous risques », le BNEISU réalise son objectif d'assurer une capacité d'appoint d'urgence souple, durable et extrêmement rentable, afin d'aider les autorités provinciales, territoriales et locales à apporter un soutien aux Canadiens qui sont touchés par des catastrophes naturelles ou d'origine humaine.

## Le Bureau des services d'interventions d'urgence

Le Bureau des services d'interventions d'urgence (BSIU) est chargé d'assurer des services de première ligne du CMU, dont la Réserve nationale de secours, la Division de la quarantaine et le Bureau national des équipes d'intervention sanitaire d'urgence.

## Réserve nationale de secours

La Réserve nationale de secours (RNS) peut s'activer 24 heures sur 24 afin d'aider les autorités locales, provinciales et territoriales à intervenir lors d'urgences en matière de santé publique. La RNS est conçue pour les interventions en réaction à tous types d'incidents CBRN à divers genres de catastrophes naturelles. Elle tient en stock une vaste gamme de produits pharmaceutiques, de fournitures médicales et d'équipement servant aux interventions d'urgence. Ce matériel est conservé dans un entrepôt fédéral central situé à Ottawa, dans huit entrepôts fédéraux répartis dans des endroits stratégiques partout au pays et dans environ 1 300 centres d'approvisionnement, gérés conjointement par le gouvernement fédéral et les provinces et territoires, situés dans des lieux prédéterminés.

## Coup d'œil - Interventions médicales d'urgence

La RNS contient une panoplie de matériel pour des centres de traitement de taille variée : il peut ainsi s'agir de petites unités médicales de campagne ou encore de grands hôpitaux. Le matériel comprend notamment des lits et des couvertures, des produits pharmaceutiques et toute une gamme d'antibiotiques. La réserve possède 165 hôpitaux d'urgence mobiles, qui disposent chacun de 19 tonnes de matériel, dont 200 lits pliants. Ces hôpitaux, qui occupent jusqu'à 30 000 pieds carrés d'espace aménagé chacun, sont conçus pour être installés dans des immeubles existants, comme des écoles et des centres communautaires. Ils sont stockés à des endroits stratégiques dans toutes les régions du pays et on peut les installer rapidement (soit en 24 heures). Un avion Hercules peut transporter un hôpital d'urgence de 200 lits.

### Services exécutifs

À titre de point de convergence d'un large éventail de programmes et de services liés aux urgences, l'unité des Services exécutifs assure la liaison entre le C.MIU et les cabinets du ministre et du sous-ministre de la Santé ainsi que les bureaux de l'administrateur en chef et de l'administrateur en chef adjoint de la santé publique. De plus, les Services exécutifs coordonnent la collaboration du C.MIU avec d'autres entités du portefeuille fédéral de la Santé, d'autre ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et territoriaux et les organismes non gouvernementaux.

### Volume élevé de services et produits de haute qualité

Les Services exécutifs allient un service à demande élevée et des produits d'information de grande qualité, permettant ainsi au C.MIU de relever sa visibilité et sa réputation d'excellence auprès des principaux intervenants nationaux et internationaux du domaine des mesures et interventions d'urgence.

### Rétablissement après une catastrophe – Services sociaux d'urgence

L'unité des Services sociaux d'urgence (SSU) est chargée d'aider les gens à se rétablir après avoir subi les réalités d'une catastrophe ou d'une urgence nationale, par l'entremise du programme national de préparation, d'intervention et de rétablissement des SSU. Cette unité s'efforce de répondre aux besoins physiques, émotionnels et sociaux de ces gens en leur fournissant des vêtements, de l'hébergement et une alimentation de secours, des services psychologiques personnels ainsi que des services d'inscription, de renseignements et d'accueil. Les SSU aident également les gouvernements provinciaux et territoriaux et les administrations municipales à planifier et à élaborer leurs propres programmes de SSU.



## Aide à la préparation aux situations d'urgence

Bien que les interventions en situation de crise constituent certes une priorité, les travaux courants des SSU visent en grande partie à atténuer les conséquences des crises futures, en favorisant des préparatifs d'urgence efficaces. L'unité élabore et met à jour des procédures normalisées pour composer avec les multiples aspects des catastrophes. De plus, elle fournit un savoir-faire technique afin de faciliter la formation des responsables du domaine des urgences de tous les paliers de gouvernement. L'unité propose en outre de nombreux documents éducatifs et d'auto-assistance au site : [www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ocs-bsu-02/index.html](http://www.phac-aspc.gc.ca/publicat/ocs-bsu-02/index.html)

## Affaires législatives et réglementaires

La préparation juridique en cas d'urgences constitue un élément essentiel de la gestion des risques pour la santé publique au Canada. L'unité des Affaires législatives et réglementaires s'attache à mettre à jour et à rehausser les outils juridiques afin de mieux prévenir l'introduction et la propagation des maladies transmissibles au pays. Parmi ces outils figurent la Loi sur la mise en quarantaine, qui a récemment remplacé la Loi sur la quarantaine et qui confère aux agents de quarantaine des pouvoirs accrus afin qu'ils puissent réagir rapidement à l'évolution des menaces pour la santé. S'y ajoute la version améliorée du Règlement sur l'importation des agents anthropopathogènes, qui encadre de façon exhaustive la biosécurité liée à la possession des pathogènes humains, y compris les aspects touchant la surveillance intérieure.

## Coordonnateurs régionaux des MIU

La coordination des mesures et interventions d'urgence à l'échelle régionale est essentielle si on veut protéger la sécurité sanitaire des Canadiens. Les coordonnateurs régionaux du CMU, postés aux bureaux régionaux de l'ASPC de tout le pays, ont pour tâche de coordonner, d'analyser et de fournir des plans, des programmes, des services et la formation connexe en matière d'intervention d'urgence régionale qui soient intégrés et qui rejoignent de multiples partenaires. Leurs fonctions comprennent notamment celles-ci : établir et maintenir la capacité de leur centre régional de coordination des urgences; élaborer des politiques, des plans et des protocoles régionaux en matière de mesures d'urgence; mettre sur pied et présider les comités régionaux de coordination des urgences pour le portefeuille régional; offrir une formation au personnel du portefeuille fédéral (par exemple sur la gestion des situations d'urgence, sur le Centre des opérations d'urgence, sur l'utilisation du logiciel «Incident Command System» et sur la planification relative à la pandémie d'influenza); et appuyer et orienter les cadres du portefeuille fédéral de la Santé au sujet des questions touchant la planification et les interventions d'urgence.

**Le Bureau de la coordination des affaires corporatives et des programmes**

Le Bureau de la coordination des affaires corporatives et des programmes (BCACP) aide à élaborer des politiques et des programmes en remplissant des fonctions de soutien et en assumant un rôle de leadership tout en tenant compte des meilleurs intérêts du Centre. Le BCACP est en mesure d'aider les bureaux à cerner des occasions et à éviter le chevauchement des tâches en fournissant des conseils et des directives à l'égard de nouvelles initiatives.

En ce qui concerne le soutien, le BCACP apporte son appui à des secteurs techniques et de programme en les aidant à harmoniser leurs programmes avec les priorités de l'Agence, en aidant à orienter les initiatives à travers la bureaucratie gouvernementale et en garantissant qu'on a procédé à toutes les consultations nécessaires avant de mettre en œuvre les initiatives. Le BCACP englobe aussi les groupes de gestion législatifs et réglementaires, et fédéraux-provinciaux-territoriaux du Centre des mesures et interventions d'urgence (CMIU), qui accomplissent un travail considérable auprès des intervenants et des partenaires à l'extérieur de l'Agence.

En ce qui concerne le leadership, le Bureau s'assure que les responsables des programmes sont au courant des occasions et des orientations à la grandeur de l'Agence. Ce qui se fait en assumant le rôle de représentant du Centre au sein de divers comités stratégiques et informatiques, en se tenant au courant des projets gouvernementaux et d'autres agences et en établissant des réseaux de contacts.

## Objetif : un système national de gestion des urgences sanitaires

Le principal objectif stratégique consiste à contribuer à la constitution d'un système pancanadien entièrement intégré de gestion des urgences sanitaires. À cette fin, le bureau coordonne le très influent forum national sur les mesures et les interventions d'urgence. Cette rencontre annuelle réunit des spécialistes fédéraux, provinciaux et territoriaux de la gestion des situations d'urgence, de la santé publique et des services sociaux d'urgence ainsi que des intervenants des domaines de la santé publique et de la sécurité, pour cerner les problèmes de gestion et faire avancer des solutions faisant appel à la collaboration.

## **Ateliers sur le transport des marchandises dangereuses**

Le BSL collabore avec des partenaires tels Transports Canada afin de concevoir des ateliers sur le transport des marchandises dangereuses qui mettent l'accent sur la réglementation en vigueur et les questions opérationnelles touchant le transport international de ces marchandises, particulièrement le transport aérien.

## **Collaboration à la biosécurité mondiale**

Le gouvernement du Canada reconnaît que la participation du pays aux initiatives internationales d'envergure en matière de sécurité de la santé publique accroît la biosécurité mondiale. Cette participation est supervisée par un conseiller en biosécurité posté au BSL et qui relève à la fois de l'ASPC et d'Affaires étrangères Canada. Cette ressource partagée favorise l'intégration et la coordination des objectifs fédéraux de biosécurité mondiale.

## **Leadership en matière de biosécurité**

En raison de ses énormes connaissances spécialisées en matière de biosécurité, le BSL a reçu le titre de Centre collaborateur pour la technologie en matière de biosécurité et de bioconfinement de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Dans le cadre de ce programme, le BSL transmet à l'OMS, de même qu'à des laboratoires de microbiologie partout au monde, des renseignements utiles à ce chapitre.

## **Une clientèle multidisciplinaire**

Plus de 5 000 laboratoires canadiens de niveaux de confinement 2, 3 et 4 font appel à l'information et aux connaissances spécialisées du BSL. De façon générale, le BSL donne annuellement des conseils sur la construction ou la rénovation d'environ 50 installations canadiennes de niveau 3 ou 4. Des conseils semblables sont aussi prodigués à des exploitants d'installations à l'étranger.



## Colis suspects et interventions CBRN

Le BSL dispose du savoir-faire, de l'équipement et des installations de confinement nécessaires à la maintenance et à l'examen des colis suspects et autres menaces de bioterrorisme. Il collabore étroitement avec les intervenants de première ligne de la capitale nationale afin qu'on y dispose d'une telle capacité d'intervention 24 heures par jour, sept jours par semaine. En outre, le Bureau fait partie de l'unité d'intervention mobile de l'ASPC, qui est membre de l'Équipe mixte d'intervention en cas d'urgence chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CIBRN). Cette équipe, qui comprend également des membres de la Gendarmerie royale du Canada et du ministère de la Défense nationale, est formée et équipée pour intervenir sur les lieux en cas d'urgence CIBRN.

## Recherche appliquée en biosécurité

Les initiatives de recherche appliquée en biosécurité du BSL facilitent la réalisation de projets de recherche visant à améliorer les stratégies de biosécurité et de bioconfinement axées sur les faits. Elles portent sur des questions telles que la désinfection des surfaces contaminées par des micro-organismes.

## Promotion de la sécurité dans les laboratoires de l'ASPC et de Santé Canada

En plus d'offrir ses services aux laboratoires canadiens et aux architectes qui exigent que ces installations soient exploitées de manière sûre et responsable, le BSL surveille la sécurité générale des laboratoires de Santé Canada et de l'ASPC, ainsi que la maintenance par le Ministère des matières radioactives et sa gestion des déchets de laboratoire.

## Formation en biosécurité pour les clients canadiens et internationaux

Le BSL donne périodiquement des cours de formation sur la conception et l'exploitation d'installations de niveau de confinement 3. Ces cours, qui s'adressent aux spécialistes de la biosécurité de même qu'aux usagers, aux gestionnaires, aux ingénieurs et aux architectes de ces installations, portent sur des aspects comme la conception architecturale, la conception technique, la construction, les problèmes de conception mécanique, la commande des dessins architecturaux et mécaniques et l'exploitation d'une installation de niveau de confinement 3 (dont les laboratoires, les installations pour petits animaux et les installations pour gros animaux).

Au cours des dernières années, le BSL a travaillé d'arrache-pied afin de transformer les lignes directrices en outils d'évaluation des risques qui peuvent aider les spécialistes de la biosécurité à prendre des décisions éclairées concernant les nouveaux problèmes. Les lignes directrices portent sur les points suivants:

- les pratiques de sécurité pour le confinement des matières biologiques dangereuses;
- les règlements régissant l'importation et le transport d'agents pathogènes humains;
- le classement des risques propres aux agents biologiques;
- les niveaux de confinement physique et opérationnel en fonction de la catégorie de risque;
- la production de micro-organismes à grande échelle;
- la conception des laboratoires;
- l'équipement de sécurité et les enceintes de biosécurité.

#### **Services consultatifs et ressources**

Conformément à son mandat en matière de biosécurité, le BSL propose des services consultatifs aux gestionnaires de laboratoire: conseils sur la conception de nouveaux laboratoires, règlement de problèmes de sécurité particuliers, etc. Il offre également aux clients un accès à ses vastes ressources sur la biosécurité, dont des cours de formation en personne, sur vidéocassette et sur CD-ROM, des références bibliographiques actuelles et des fiches signalétiques de produits.

#### **Planification et intervention d'urgence**

Le BSL fait office de coordonnateur national du Plan d'aide du Canada en cas d'urgence (PACU), qui porte sur les urgences concernant le transport au pays d'agents pathogènes extrêmement dangereux. De plus, il facilite la formation de 15 équipes PACU, réparties partout au pays, en matière de confinement des déversements et de procédures de décontamination à suivre en cas d'accident mettant en cause des agents pathogènes dangereux.

### Bureau de la sécurité des laboratoires

Les laboratoires des universités, des hôpitaux, des ministères ou de l'industrie peuvent être en contact avec des agents ou des organismes présentant des dangers pour les gens, les animaux ou les plantes s'ils ne sont pas manipulés correctement. Le Bureau de la sécurité des laboratoires (BSL) du CMIU veille à ce qu'on gère efficacement ces risques, dans le cadre de sa fonction de centre national d'expertise canadien en matière de biosécurité, de bioconfinement, de transport des substances infectieuses et d'importation d'agents pathogènes humains.

### Questions et pratiques touchant la biosécurité

Le BSL a pour tâche d'inspecter et de certifier les installations à niveau de confinement élevé (niveaux 3 et 4). Il délivre les permis que les laboratoires sont tenus d'obtenir avant de pouvoir importer au Canada des agents pathogènes humains (tout micro-organisme ou parasite qui cause des maladies chez les humains).

### Lignes directrices en matière de biosécurité en laboratoire

Les lignes directrices du BSL en matière de biosécurité en laboratoire renferment des directives techniques qui s'adressent à toute personne qui travaille, notamment à titre de concepteur ou d'opérateur, dans un laboratoire dans lequel des pathogènes humains sont manipulés à des fins de diagnostic, de recherche ou de développement. Ces lignes directrices concordent avec les principes actuels prévalents en matière de biosécurité et de bioconfinement. Elles réaffirment en outre les pratiques exemplaires de biosécurité en laboratoire et aident les utilisateurs à déterminer les nouvelles priorités concernant la biosécurité.

## Bureau des services de la quarantaine

La Bureau des services de la quarantaine (BSQ) du BSIU s'occupe de la mise en oeuvre et de l'application de la Loi sur la mise en quarantaine, qui a pour but de réduire les risques de transmission au Canada de maladies nouvelles et émergentes, comme le SRAS et la tuberculose. Le BSIU dispose de postes de quarantaine occupés par des agents de quarantaine aux six principaux aéroports internationaux du Canada – qui représentent environ 94 p. 100 des départs et des arrivées franchissant les frontières du Canada – et aux ports maritimes internationaux du pays. Le Bureau a également pour tâche de désigner les agents de quarantaine ainsi que d'élaborer et de mettre en place un programme de formation pour ces agents, les agents de contrôle et d'autres associés de premier plan, dont les agents de la Gendarmerie royale du Canada.

## Coup d'œil-Loi C-42 sur la mise en quarantaine

La nouvelle Loi sur la mise en quarantaine, est entrée en vigueur le 12 décembre 2006. En vertu du projet de loi C-42, les conducteurs de véhicules commerciaux des secueurs aérien, maritime et terrestre ont l'obligation d'aviser un agent de quarantaine s'ils ont des motifs de croire qu'un voyageur, une marchandise ou autre chose à bord du véhicule pourrait générer la propagation d'une maladie transmissible, ou qu'un décès est survenu en cours de route. Une déclaration doit être présentée, dès que possible, avant l'arrivée du véhicule au Canada. La déclaration préalable d'un risque potentiel pour la santé publique permettra aux agents de quarantaine de première ligne de coordonner une intervention appropriée au point d'entrée, qui pourrait toucher d'autres partenaires clés, y compris les fonctionnaires des douanes, les services d'ambulances et les autorités de la santé à l'échelle provinciale et locale.



### Centre des opérations d'urgence

Le Centre des opérations d'urgence (COU) est le centre nerveux de l'Agence de la santé publique du Canada et de Santé Canada en matière d'intervention d'urgence. Il possède une installation centrale et un savoir-faire voués aux contrôle et à la coordination des interventions fédérales en cas de catastrophe.

Le COU est maintenu en permanence en état de disponibilité afin de pouvoir réagir aux urgences de santé publique. Il appuie aussi les exercices de formation et de communication coordonnés par le Groupe de travail sur la protection de la santé mondiale (GHSAG), un regroupement ministériel international consacré à la sécurité de la santé et aux questions de bioterrorisme. En situation d'urgence, le COU est le principal centre de communication pour le GHSAG; il met alors en marche les contacts et la collaboration entre les membres de celui-ci (pays du G7, OMS, Japon, Mexique et Commission européenne).

## **Finances, administration et ressources humaines**

L'unité des Finances, de l'administration et des ressources humaines du BSGA assure la prestation d'une large gamme de services de soutien aux bureaux du CMIU, dans un contexte d'opérations d'urgence changeant et difficile. Parmi ces services figurent ceux d'un agent d'administration spécialisé dans les situations d'urgence. Sur le plan financier, le personnel du BSGA élabore les paramètres budgétaires des différents bureaux du CMIU et fixe des courbes de dépenses afin de transmettre aux directeurs des bureaux une ventilation exacte et facile à comprendre de leurs budgets respectifs.

La dotation en personnel constitue un autre dossier prioritaire pour l'unité. Depuis sa mise sur pied en 2000, l'effectif du CMIU est passé de 55 employés à plus de 200, afin de pouvoir répondre à la demande croissante des clients.

## **Planification des activités**

Le BDG maintient un modèle de planification des activités entièrement intégré pour le CMIU. Ce modèle est doté de stratégies clés de mesure du rendement et de gestion du risque pour tous les secteurs de programme du Centre. Les stratégies tiennent compte de chacun des aspects des activités du CMIU, qu'il s'agisse de la définition des mandats, des rôles et des responsabilités ou encore des analyses à jour de l'environnement et de l'élaboration d'indicateurs et de résultats attendus concernant les programmes. Grâce à ce modèle, le CMIU est en mesure de prévoir les nouveaux problèmes nationaux et internationaux en matière de sécurité sanitaire et de réagir à ceux-ci le plus rapidement et le plus efficacement possible.

## **Gestion de l'information**

L'unité de Gestion de l'information du BSGA tient un bureau central des dossiers pour l'ensemble du CMIU, doté d'un poste de travail permanent des dossiers au Centre des opérations d'urgence. On peut ainsi consulter rapidement les dossiers en cas d'urgence et pendant les exercices de formation du COU.

## Services de gestion et d'administration

### Bureau des services de gestion et d'administration

Il n'est pas facile de naviguer dans les eaux tumultueuses des mesures et interventions d'urgence, particulièrement dans des circonstances où le C.MIU doit réagir à une urgence de santé publique. Lorsque survient une telle urgence, le Centre s'appuie sur son Bureau des services de gestion et d'administration (BSCGA) afin de maintenir le cap. Le Bureau veille alors à ce que les ressources humaines, financières et matérielles du C.MIU soient coordonnées de main de maître en fonction de la tâche en question.

### Coordination des interventions d'urgence

Le BSCGA coordonne des activités d'intervention en supervisant le groupe de bénévoles qui prêtent main-forte au Centre des opérations d'urgence (COU) lors des situations d'urgence. Le directeur du BSCGA, qui agit en qualité de chef supérieur de l'équipe opérationnelle du COU, réunit des spécialistes du C.MIU, de l'Agence de la santé publique du Canada et de Santé Canada pour mieux évaluer l'urgence survenue et participer à la coordination de l'intervention.

### Maintien de la capacité d'intervention

Lorsqu'il n'est pas en mode d'intervention d'urgence, le BSCGA contribue à maintenir la capacité de préparation et d'intervention du C.MIU, en s'occupant de chaque aspect des opérations courantes de ce dernier, de l'administration aux ressources humaines en passant par les fonds de renseignements, la gestion et les technologies de l'information ainsi que la gestion du budget. La coordination efficace, par le BSCGA, des fonctions d'administration et de soutien aux divers bureaux du Centre aide grandement celui-ci à garantir la sécurité de la santé des Canadiens.

**Éléments clés d'un système national de gestion des urgences sanitaires**  
Une vaste consultation des intervenants des MIU a permis au CMIU de déterminer les éléments clés d'un système solide de gestion des urgences sanitaires pour le pays:

1. des ressources adéquates affectées de façon soutenue, et une planification coordonnée et minutieuse;
2. un engagement soutenu et la démonstration de leadership de la part des cadres supérieurs de tous les paliers de gouvernement;
3. des voies de communication, de commandement et de contrôle claires entre les divers autorités;
4. une planification d'urgence bien intégrée;
5. l'élaboration d'un mécanisme de communication unique touchant diverses disciplines;
6. une planification évoluée visant à préciser les rôles, les responsabilités et les lignes hiérarchiques;
7. des exercices périodiques faisant appel à toutes les disciplines et toutes les autorités.



#### Groupe d'œil-RMISTP

Le RMISTP surveille tous les jours plus de 15 000 sources d'information médiatiques du monde afin de repérer tout signe d'écllosion d'une maladie infectieuse (comme le SRAS et la grippe aviaire en Asie ou Ebola en Afrique) en plus de toute autre menace importante pour la santé (par exemple les déversements de produits chimiques ou les accidents radiologiques ou nucléaires). S'il remarque quelque chose d'inquiétant, le Réseau envoie sans tarder une alerte à l'OMS et à ses autres utilisateurs. De plus, chacun des sept analystes du RMISTP passe en revue des centaines de reportages de presse tous les jours dans sa langue de spécialisation, afin de repérer d'éventuelles tendances dans les reportages et d'évaluer les répercussions possibles pour la santé.

#### Coordination du contre-terrorisme et des interventions CBRN

Une autre des responsabilités importantes du bureau a trait à la coordination des préparatifs de lutte contre le terrorisme de Santé Canada en réaction aux incidents ou accidents qu'on soupçonne d'être liés au terrorisme ou qui mettent en cause des substances chimiques, biologiques, radiologiques ou nucléaires (CBRN). Il doit ainsi fournir des conseils et des renseignements spécialisés à tous les paliers de gouvernement du Canada qui feraient face à un éventuel incident CBRN de nature intentionnelle ou accidentelle. Le bureau échange en outre des renseignements sur les incidents CBRN – ainsi que les mesures à prendre pour réduire les menaces connexes pour la santé publique ou y répondre – avec des responsables d'autres pays et des organismes internationaux de la santé.

## **Liaison et collaboration**

Les activités de liaison permanentes sont essentielles au développement de liens intersectoriels visant à s'attaquer aux menaces naturelles et d'origine humaine pour tout l'éventail des mesures et interventions d'urgence, qu'il s'agisse de prévention, d'atténuation, de préparatifs et de détection, ou encore d'intervention, de rétablissement et d'examen subséquent. Le mode d'action axé sur la consultation du CMIU découle du principe voulant qu'aucune administration ni aucun palier de gouvernement ne peut bien se préparer et intervenir seul en cas d'urgence nationale de santé publique la collaboration est donc primordiale. Ainsi, les administrations fédérales, provinciales, territoriales et régionales ont toutes un rôle à jouer.

## **RMISP – Un outil crucial pour la surveillance de la santé publique mondiale**

L'un des services les plus importants est le Réseau mondial d'information en santé publique (RMISP). Un système d'alerte axé sur Internet, unique en son genre, qui surveille des sources médiatiques du monde afin de repérer les menaces éventuelles pour la santé publique – des écloptions de maladies infectieuses jusqu'aux situations liées au bioterrorisme – et de distribuer des rapports préliminaires partout au monde presque instantanément, jour et nuit et sept jours par semaine. Depuis sa mise sur pied en 1997 par le gouvernement du Canada en collaboration avec l'OMS, le RMISP s'est avéré un outil d'une valeur inestimable pour les autorités de la santé publique, en ce qui concerne leurs efforts visant à investiguer, vérifier et atténuer les menaces pour la santé publique partout au monde.

## **Bureau du directeur général**

Le Bureau du directeur général (BDG) est responsable d'assurer le leadership et l'orientation stratégique globale du CMMU, ce qui englobe la planification des activités, la planification stratégique et l'évaluation du rendement. Le BDG assure en outre la liaison avec d'autres services de l'Agence de la santé publique du Canada et d'autres organismes fédéraux, de même qu'avec les provinces et les territoires.

## **Partenariats portant sur la sécurité de la santé publique**

Grâce à ses activités de sensibilisation et de coordination touchant l'ensemble du gouvernement fédéral, le CMMU a pu établir de solides relations avec des partenaires stratégiques de la sécurité de la santé publique, dont le ministère de la Défense nationale, Sécurité publique et Protection civile Canada, Transports Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, Affaires étrangères Canada et Citoyenneté et Immigration Canada.

Le renforcement des liens stratégiques permet au CMMU de jouer un rôle proactif, informant les participants aux mesures d'urgence du palier fédéral au sujet des discussions sur la santé des catastrophes naturelles ou d'origine humaine et veillant à ce que la santé publique constitue un objectif prioritaire des interventions fédérales suite aux catastrophes.

## **Santé publique et sécurité nationale**

La politique canadienne de sécurité nationale, intitulée *Protéger une société ouverte*, désigne les urgences touchant la santé publique comme l'un de ses six secteurs stratégiques nationaux. Les autres secteurs sont le renseignement, la planification et la gestion des opérations d'urgence, la sécurité des transports, la sécurité à la frontière et la sécurité internationale. La politique demande une plus grande collaboration intersectorielle afin de protéger la sécurité des Canadiens. À cette fin, le CMMU a créé un poste cadre de liaison officielle entre le CMMU et Sécurité publique et Protection civile Canada.

### Activités de préparation aux situations d'urgence

Les activités de préparation aux situations d'urgence du CMU ont pour objectif d'aider les autorités provinciales, territoriales et locales – notamment la police et les services d'incendie, d'urgence et de santé – à se préparer et à intervenir en cas d'urgence de santé publique. Parmi ces activités figurent les suivantes:

- l'élaboration de plans nationaux d'intervention en cas d'urgence sanitaire;
- l'appui d'une planification d'urgence plus vaste;
- l'essai et la validation des ententes relatives aux mesures d'urgence;
- la conception et la prestation de formation sur les situations d'urgence;
- l'évaluation des risques pour la santé et la coordination des services d'urgence;
- l'élaboration de règlements sur la sécurité de la santé s'appliquant au Canada;
- la prestation de services de renseignement médical et de surveillance, pour cerner les éventuelles menaces pour la santé publique et suivre de près leur évolution.

### Activités d'intervention

Lorsque survient une urgence sanitaire, le CMU prend notamment les mesures suivantes:

- il conseille et consulte les partenaires locaux, provinciaux et territoriaux;
- il coordonne les interventions en réaction aux catastrophes naturelles ou d'origine humaine, y compris les incidents liés au terrorisme et les graves menaces pour la santé qui exigent la prise de mesures de quarantaine et/ou de restrictions concernant les voyages;
- il dispense de l'équipement et des fournitures médicales d'urgence provenant du palier fédéral;
- il dispense des services de santé et des services sociaux d'urgence.



**Fondements législatifs, réglementaires et de politique**  
Le CMIU s'acquiert de diverses fonctions qui sont stipulées dans des lois, des règlements, des politiques gouvernementales et des documents de base concernant les opérations, notamment

- Code canadien du travail;
- Loi sur la mise en quarantaine (2005);
- Loi sur la protection civile;
- Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaire;
- Règlement sur l'importation des agents anthropopathogènes;
- Documents de référence du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail;
- Loi sur le ministère de la Santé;
- Loi sur les mesures d'urgence;
- Politique fédérale relative aux situations d'urgence;
- Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé.

## À propos de ce guide

Dans la situation générale imprévisible à laquelle le milieu de la santé publique est confronté aujourd'hui, les spécialistes des mesures et des interventions d'urgence (MITU) doivent être préparés à affronter tous les types d'urgence touchant la santé publique, qu'il s'agisse d'inondations, d'incendies, d'actes de terrorisme ou d'éclotions de maladies infectieuses.

Le Centre des mesures et interventions d'urgence (CMIU) de l'Agence de la santé publique du Canada a pour tâche d'aider les participants aux mesures d'urgence à réagir rapidement et efficacement. Le Centre est l'organe central de coordination du gouvernement fédéral en ce qui concerne la gestion des situations d'urgence en santé publique.

L'équipe dévouée de spécialistes des MITU du Centre offre un large éventail de renseignements, de conseils, de services de coordination et de soutien aux participants aux mesures d'urgence de tous les niveaux. Le présent guide – qui s'adresse aux clients, aux partenaires et aux intervenants liés au CMIU – constitue un document de référence facile à utiliser, qui contient des renseignements utiles sur les produits et les services du CMIU, en plus d'un aperçu des activités ayant trait à la mission de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) de promouvoir et de protéger la santé des Canadiens grâce aux partenaires, à l'innovation et aux interventions en matière de santé publique.

## Mandat et activités

Le CMIU a pour mandat de contribuer au maintien de la sécurité sanitaire des Canadiens. Depuis sa mise sur pied en 2000, il s'est acquitté de son mandat en collaborant étroitement avec des partenaires nationaux, internationaux, provinciaux, territoriaux et locaux dans les quatre phases des mesures et interventions d'urgence, soit la prévention, la préparation, les interventions et le rétablissement. Plus particulièrement, le CMIU fait office de principal responsable, au sein de l'ASPC, des préparatifs et des interventions pour contrer les conséquences sanitaires des urgences naturelles et d'origine humaine, au Canada et sur la scène internationale. Il est également responsable des questions de lutte contre le terrorisme à l'intérieur du portefeuille de la Santé (c.-à-d. Santé Canada et les organismes associés) et il gère des dossiers qui peuvent donner lieu à des urgences s'ils ne sont pas traités correctement, y compris ceux de la sécurité des laboratoires, des services de mise en quarantaine et des éventuels risques pour la santé des voyageurs canadiens.



Notre mission consiste à promouvoir et à protéger la  
santé des Canadiens et des Canadiennes par  
le leadership, le partenariat, l'innovation  
et l'action en santé publique.

*Agence de la santé publique du Canada*

Publication autorisée par le ministre de la Santé

On peut obtenir, sur demande, la présente publication sur disque ou en gros caractères.

On peut également avoir accès à ce rapport sur le site Web de l'Agence de santé publique du Canada à l'adresse suivante :  
[www.phac-aspc.gc.ca/ccpr-cmtu/index\\_f.html](http://www.phac-aspc.gc.ca/ccpr-cmtu/index_f.html)

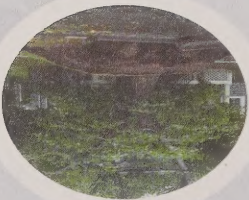
© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Ministre de la Santé (2006)

Cat. HP5-21/1-2007

ISBN 978-0-662-05067-4

# Agence de la santé publique du Canada

Aperçu des mesures et  
interventions d'urgence



Protéger la santé et  
la sécurité des Canadiens

